

ENTE NAZIONALE PER L'AVIAZIONE CIVILE

CERTIFICATO DI APPROVAZIONE
PER L'IMPRESA PER LA GESTIONE DELLA NAVIGABILITÀ CONTINUA
(CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE)

Riferimento: IT.MG.1057
(reference:)

Ai sensi del regolamento (CE) n. 216/2008 del Parlamento Europeo e del Consiglio e del Regolamento (CE) n. 2042/2003 della Commissione attualmente in vigore e fatta salva la condizione di seguito specificata, l'Ente Nazionale per l'Aviazione Civile certifica: (Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EC) No 2042/2003 for the time being in force and subject to the condition specified below, the Ente Nazionale per l'Aviazione Civile hereby certifies):

ASSOCIAZIONE VOLOVELISTICA ALPI GRAIE
Associazione sportiva dilettantistica (AVAG-Asd)

Aviosuperficie "Cascina Valentino" : Aviosuperficie "Cascina Valentino" via Valentino 4 - 12030 ENVIE (CN)

quale impresa per la gestione della navigabilità continua rispondente all'Allegato I (Parte M), Sezione A, Capitolo G del regolamento (CE) n. 2042/2003, approvata per gestire la navigabilità continua degli aeromobili elencati nella Specifica delle Abilitazioni allegata nonché, quando previsto, per rilasciare raccomandazioni e certificati di revisione dell'aeronavigabilità dopo una revisione dell'aeronavigabilità come specificato al punto M.A.710 dell'Allegato I (Parte M) e, quando previsto, per rilasciare permessi di volo come specificato al punto M.A.711(c) dell'allegato I (Parte M) di detto regolamento. (as a continuing airworthiness management organisation in compliance with Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EC) No 2042/2003, approved to manage the continuing airworthiness of the aircraft listed in the attached schedule of approval and, when stipulated, to issue recommendations and airworthiness review certificates after an airworthiness review as specified in point M.A.710 of Annex I (Part M) and, when stipulated, to issue permit to fly as specified in point M.A.711(c) of Annex I (Part M) of the same regulation.)

CONDIZIONI (Conditions)

1. La presente approvazione è limitata a quanto specificato nella sezione relativa allo scopo dell'approvazione contenuta nel manuale dell'impresa per la gestione della navigabilità continua approvato di cui all'Allegato I (Parte M), Sezione A, Capitolo G, del Regolamento (CE) n. 2042/2003. (This approval is limited to that specified in the scope of approval section of the approved continuing airworthiness management exposition as referred to in Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EC) No 2042/2003.)
2. La presente approvazione è subordinata al rispetto delle procedure delineate nel manuale per la gestione della navigabilità continua approvato ai sensi dell'Allegato I (Parte M) del Regolamento (CE) n. 2042/2003. (This approval requires compliance with the procedures specified in the Annex I (Part-M) to Regulation (EC) No 2042/2003 approved continuing airworthiness management exposition.)
3. La presente approvazione è valida finché l'Impresa per la gestione della navigabilità continua approvata resta rispondente all'Allegato I (Parte M) del Regolamento (CE) n. 2042/2003. (This approval is valid whilst the approved continuing airworthiness management organisation remains in compliance with Annex I (Part-M) to Regulation (EC) No 2042/2003.)
4. Se l'impresa per la gestione della navigabilità continua, nell'ambito del proprio sistema di qualità, appalta il servizio di una o più imprese, la presente approvazione rimane valida a condizione che tale impresa o tali imprese soddisfino gli obblighi contrattuali applicabili. (Where the continuing airworthiness management organisation contracts under its Quality System the service of an/several organisation(s), this approval remains valid subject to such organisation(s) fulfilling applicable contractual obligations.)
5. Fatto salvo il rispetto delle condizioni di cui ai precedenti punti da 1 a 4, la presente approvazione rimane valida, con durata illimitata, fino a quando essa non venga restituita, sostituita, sospesa o revocata. (Subject to compliance with the conditions 1 to 4 above, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked)

Data del primo rilascio (Date of original Issue): 28/09/2009

Data della presente revisione (Date of this revision): 11/10/2013

Revisione n. (Revision No.): 1

BOLLO ASSOLTO IN MODO VIRTUALE
AUT. DIREZ. REG. ENTRATE LAZIO
N. 135047/98 DEL 30-11-1998

per l'Ente Nazionale per l'Aviazione Civile
Il Direttore della Direzione Operazioni di Torino
Alessandro Scialla



SPECIFICA DELLE ABILITAZIONI PER L'IMPRESA PER LA GESTIONE DELLA NAVIGABILITÀ CONTINUA

(CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION APPROVAL SCHEDULE)

Riferimento IT.MG.1057

(reference):

Impresa:

Aviosuperficie "Cascina Valentino"

**ASSOCIAZIONE VOLOVELISTICA ALPI GRAIE –
Associazione sportiva dilettantistica (AVAG-Asd)**

via Valentino 4 - 12030 ENVIE (CN)

Aeromobile tipo/serie/gruppo (Aircraft type/series/group)	Revisione della Aeronavigabilità autorizzata (Airworthiness review authorised)	Permessi di Volo autorizzati (Permits to Fly authorised)	Impresa/e operante/i in base al sistema di qualità (Organisation(s) working under quality system)
CEAPR DR200, DR220, DR253, DR300, DR400 Serie	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Costruzioni Aeronautiche Tecnam S.r.l. P92 serie	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Socata MS 880 Rallye 100 Serie, MS 890 Serie	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
E.I.S. Aircraft GmbH RF4 D; RF 5; RF5 B; SFS 31	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Fournier René RF3; RF4; RF9	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Diamond Aircraft Ind. GmbH H-36; HK-36 Serie	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Grob Aircraft A.G. G109 Serie	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Scheibe -Aircraft GmbH SF 25 Serie; SF 28 A	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Alexander Schleicher GmbH & Co ASK 14 Serie; ASK 16 Serie	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Aeronautica de Jaen RF-5 AJ-1 (EASA S.A.S.)	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Rainer Korff Luftfahrt Taifun 17E	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
ALIANTI (Serie - ove applicabile)			
Allstar PZL-Glider Sp Z.o.o. SDZ 50-3 PUCHACZ; SZD 55	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Centrair ASW20F	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Glasfaser-Flugzeug Service GmbH Glasflugel KESTREL; LIBELLE Std.; CLUB LIBELLE; HORNET; MOSQUITO	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
DG Flugzeugbau GmbH (Glaser-Dirks)/Elan DG100; DG200; DG300; DG400; DG500; DG600; DG800; DG1000	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Fischer+Entwicklungen GmbH & Co KG/ Grob Aircraft AG MONO ASTIR; TWIN ASTIR; TWIN ACRO	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
EADS Deuts. GmbH Military Air System (MBB) PHOEBUS	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
DG Flugzeugbau GmbH (Rolladen Schneider; AMS-flight) LS1; LS3; LS4; LS6; LS8; LS10	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Scheibe Aircraft GmbH BERGFALKE; SF26; SF27	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Alexander Schleicher GmbH & Co Ka6; Ka7; ASG29; ASH31; ASK13 ; ASK21; ASW15; ASW 19; ASW20; ASW24; ASW27; ASW28.	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Fischer+Entwicklungen GmbH & Co KG (Schempp-Hirth Flugzeugbau GmbH) VENTUS; JANUS; CIRRUS; Std. CIRRUS; NIMBUS; Mini NIMBUS; DISCUS; DUO DISCUS; ARCUS	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Caproni Calif A21 (EASA S.A.S.)	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Eiriavion PIK 20 (EASA S.A.S.)	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
HBV DIAMANT (EASA S.A.S.)	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Slingsby T.51 DART (EASA S.A.S.)	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
S.S.V.V./A.V.M. M100 (EASA S.A.S.); M200 (EASA S.A.S.);	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Aircraft Industries a.s. BLANIK L13; L23	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None



Aeromobile tipo/serie/gruppo (Aircraft type/series/group)	Revisione della Aeronavigabilità autorizzata (Airworthiness review authorised)	Permessi di Volo autorizzati (Permits to Fly authorised)	Impresa/e operante/i in base al sistema di qualità (Organisation(s) working under quality system)
Aeromobili rientranti nell'Annesso II del Regolamento (CE) 216/2008 (aircraft falling under Annex II to Regulation (EC) 216/2008)			
A.v.i.a. LM5	NO/No	NO/No	Nessuna/None
Cessna (Regal Air) 305; Cessna L19	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Stinson L5 Serie	NO/No	NO/No	Nessuna/None
Piper J2, J3C, J4, J5, L4; L18, L21; PA11, PA12, PA14, PA15, PA16, PA17, PA18, PA20, PA22 Serie	SI(YES)	NO/No	Nessuna/None
Aeronautica Umbra AUSF 25 B "falke"	NO/No	NO/No	Nessuna/None
S.S.V.V./A.V.M. URIBEL; EC38 UREND0	NO/No	NO/No	Nessuna/None

La presente specifica delle abilitazioni è limitata a quanto specificato nello scopo dell'approvazione contenuto nel Manuale per la gestione della navigabilità continua approvato, sezione: Parte 3 § 1

This approval schedule is limited to that specified in the scope of approval contained in the approved Continuing Airworthiness Management Exposition) section: Part 3 § 1

Riferimento del Manuale per la gestione della navigabilità continua : Edizione 2013 Rev 1

(Continuing Airworthiness Management Exposition Reference)

Data del primo rilascio: 28/09/2009

(Date of original issue)

Data dell'ultima revisione approvata: 11/10/2013

(Date of last revision approved)

Revisione n: 4

(Revision no.)

per l'Ente Nazionale per l'Aviazione Civile
Il Direttore della Direzione Operazioni di Torino
Alessandro Scialla

Certificato di Approvazione n. IT.MG.1057, rev. n. 1 del 11/10/2013